ARMLEHNE

⚠ *VORSICHT: Um mögliche Verletzungen des Patienten zu minimieren, ist der Stuhl mit beweglichen Armlehnen ausgestattet, die den Ein- und Ausstieg erleichtern. Denken Sie daran, die Armlehne zu Beginn und am Ende der Operation für den Patienten abzusenken (um den Ein- und Ausstieg zu erleichtern). Die Armlehnen sind nicht dazu gedacht, das Gewicht des Patienten beim Ein- und Aussteigen zu tragen.*

SCHRITT 1: Um die Armlehne abzusenken, ziehen Sie den Armhebel an der Rückseite der Armeinheit nach oben (ABB. 8).

SCHRITT 2: Um die Armlehne anzuheben, heben Sie das untere Ende der Armlehne an, bis die Armlehne anhält und in der verriegelten Armlehnenposition einrastet.

ABB. 8: ARMHEBEL

KOPFSTÜTZEN-SPANNUNGSSCHIEBER-EINSTELLUNG

SCHRITT 1: Entfernen Sie das Rückenlehnenpolster (ABB. 9).

SCHRITT 2: Schrauben einstellen (ABB. 10).

SCHRITT 3: Setzen Sie das Rückenlehnenpolster wieder ein (ABB. 11).

BENÖTIGTE WERKZEUGE: Kreuzschlitzschraubendreher

ABB. 9: RÜCKENLEHNE

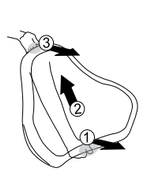


ABB. 10: SCHRAUBEN

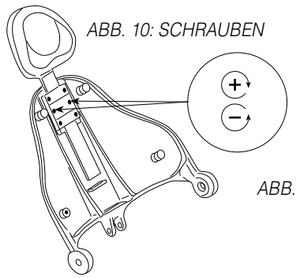
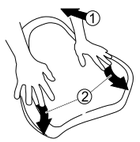


ABB. 11: KISSEN



PFLEGE DER POLSTERUNG

⚠ *WARNUNG: Beachten Sie immer die Anweisungen des Herstellers des Desinfektionsmittels, um sicher zu sein, dass die Lösung nicht schädlich für Menschen oder die Materialien ist, mit denen sie in Berührung kommt. Weitere Anleitungen für die Reinigung und Desinfektion von Oberflächen in der Umgebung finden Sie im Forest™ Operatory Equipment Asepsis Operator's Guide (Bedienungsanleitung für Forest Operationsgeräte-Asepsis") sowie in weiteren Informationen zur Infektionskontrolle:*

Leitlinien für die Infektionskontrolle in der zahnärztlichen Gesundheitsfürsorge sind zu finden unter: www.cdc.gov

Die Empfehlungen der American Dental Association sind zu finden unter: www.ada.org

Die Empfehlungen der Organisation für Sicherheit und Asepsis-Verfahren finden Sie unter: www.osap.org

⚠ *WARNUNG: Beachten Sie alle Warnhinweise des Herstellers. Forest oder der Polsterungshersteller können nicht für Schäden oder Verletzungen verantwortlich gemacht werden, die durch die Verwendung oder den Missbrauch von Reinigungsprodukten entstehen. Reinigungsmittel können scharfe oder unbekannte Lösungsmittel enthalten; außerdem können sie vom Hersteller ohne Vorankündigung in ihrer Zusammensetzung geändert werden. Wenn Sie andere als die beschriebenen Reinigungsmittel verwenden, empfehlen wir Ihnen dringend, diese zunächst an einer unauffälligen Stelle zu testen, um sicherzugehen, dass sie die Polster, Kunststoff- oder Metalloberflächen nicht beschädigen.*

Eine ordnungsgemäße Wartung und regelmäßige Reinigung verhindert, dass sich übermäßiger Schmutz ansammelt. Befolgen Sie die folgenden Richtlinien, um die Lebensdauer des Naugahyde®-Gewebes zu verlängern, damit Ihre hochwertigen Stoffe auch weiterhin gut aussehen.

FÜR LEICHTE VERSCHMUTZUNGEN

SCHRITT 1: Die meisten Verschmutzungen lassen sich mit einer 10%igen Lösung aus milder Seife und warmem Wasser entfernen, die mit einem weichen, feuchten Tuch aufgetragen wird.

SCHRITT 2: Falls erforderlich, kann eine Lösung aus flüssigem Reinigungsmittel und Wasser mit einer weichen Bürste aufgetragen werden. Wischen Sie die Rückstände mit einem mit Wasser angefeuchteten Tuch ab.

BEI SCHWIERIGEREN FLECKEN

SCHRITT 1: Befeuchten Sie ein weiches weißes Tuch mit einer Lösung aus Haushaltsbleichmittel (Natriumhypochlorit); 10% Bleichmittel, 90% Wasser.

SCHRITT 2: Sanft reiben.

SCHRITT 3: Spülen Sie mit einem wasserbefeuchteten Tuch nach, um die Bleichmittelkonzentration zu entfernen.

SCHRITT 4: Falls erforderlich, lassen Sie eine im Verhältnis 1:10 verdünnte Bleichlösung auf die betroffene Stelle einwirken oder tragen Sie sie mit einem sauberen, getränkten Tuch für etwa 30 Minuten auf. Spülen Sie mit einem wasserbefeuchteten Tuch nach, um die restliche Bleichmittelkonzentration zu entfernen.

GLANZ WIEDERHERSTELLEN

Um den Glanz wiederherzustellen, kann ein leichter Anstrich mit Sprüh-Möbelwachs verwendet werden. 30 Sekunden lang auftragen und anschließend mit einem sauberen weißen Tuch leicht polieren.

⚠ *VORSICHT: Diese Informationen stellen keine Garantie dar. Bitte verwenden Sie alle Reinigungs- und Desinfektionsmittel sicher und gemäß den Anweisungen des Herstellers. Die Verwendung anderer Reinigungs-, Desinfektions-, Pflege- oder Schutzmittel wird nicht empfohlen und kann die Leistung des Stoffes beeinträchtigen und zum Erlöschen der Polstergarantie führen.*

⚠ *VORSICHT: Eine Vielzahl von Kleidungsstücken und Accessoires kann Farbstoffe enthalten, die je nach Temperatur- und Feuchtigkeitsschwankungen auf hellere Farben übergehen können. Die Übertragung von Farbstoffen ist schwer zu kontrollieren, lässt sich nicht immer vollständig verhindern und kann irreversibel sein. Der Stoff schützt möglicherweise nicht vor unbeabsichtigten Flecken oder permanenten Tinten.*

DTE OREGON, INC. *DENTALEZ.COM*

6200 NE Cherry Drive, Hillsboro, OR 97124 USA (TF) 800 . 423 . 3555 (T) 503 . 640 . 3012 (F) 503 . 693 . 9715

CE

FUSION 3800/3801 OPERATIONSSTUHL

Forest DENTALEZ

BEDIENERHANDBUCH

Ein Glossar mit Symbolen und Begriffen, eine Erklärung zur EMV/elektrischen Sicherheit und Hinweise für den Benutzer finden Sie im Forest™-Benutzerhandbuch mit allgemeinen Informationen.

INDIKATIONEN FÜR DEN GEBRAUCH / VERWENDUNGSZWECK

Der zahnärztliche Behandlungsstuhl ist ein mechanischer Sitz zur Positionierung von Zahnpatienten, um dem Zahnarzt während der diagnostischen und therapeutischen Behandlung in einer klinischen Umgebung einen besseren Zugang und eine bessere Sicht auf die Mundhöhle zu ermöglichen. Es gibt keine Kontraindikationen für dieses Produkt.

VORGESEHENE PATIENTENGRUPPE Es gibt keine Einschränkungen hinsichtlich der Patientengruppe, die mit Geräten von Forest behandelt werden kann.

ERWARTETE NUTZUNGSDAUER Bei ordnungsgemäßer Wartung und Instandhaltung sind Forest Produkte für eine definierte "Lebensdauer" bei normalem Gebrauch (basierend auf ca. 50 Patienten pro Woche) von 5 Jahren ab Herstellungsdatum ausgelegt, mit Ausnahme der zu wartenden Komponenten. Einige Komponenten können aufgrund von technologischen Veränderungen oder Produktverbesserungen veraltet sein und Produktaktualisierungen oder Upgrades erforderlich machen. Nach Ablauf der festgelegten Nutzungsdauer müssen alle Produkte vor der weiteren Verwendung durch einen geschulten Servicetechniker überprüft werden. Danach sind alle 5 Jahre weitere Untersuchungen erforderlich.

WARNUNG: Lassen Sie kleine Kinder nicht unbeaufsichtigt, um mögliche Verletzungen durch versehentliche Bedienung zu vermeiden.

WARNUNG: Im Bodenkasten befinden sich keine vom Benutzer zu wartenden Teile. Nur autorisiertes und geschultes Fachpersonal sollte Zugang zu den Netzspannungskomponenten in der Stuhlbasis haben.

WARNUNG: Schalten Sie den Stuhl aus und ziehen Sie das Netzkabel ab, bevor Sie die defekte(n) Sicherung(en) auswechseln. Zu Ihrer Bequemlichkeit befinden sich zusätzliche Sicherungen im Pumpendeckel.

VORSICHT: Nach Bundesrecht darf dieses Gerät nur von einem Zahnarzt oder auf Anordnung eines Zahnarztes verkauft werden, der nach dem Recht des Staates, in dem er praktiziert, berechtigt ist, das Gerät zu verwenden oder seine Verwendung anzuordnen.

VORSICHT: Bevor Sie versuchen, den Stuhl zu bewegen, muss er in seine niedrigste Position abgesenkt und bei null Grad Drehung arretiert werden. Es wird dringend empfohlen, Zubehör wie Leuchten und Geräte vor dem Umzug zu entfernen.

HINWEIS: Vollständige technische Beschreibungen finden Sie im Wartungshandbuch und in der Installationsanleitung.

TECHNISCHE BESCHREIBUNG/SPEZIFIKATIONEN

Eingangsspannung	115 VAC/230 VAC 50/60Hz
Steuerspannung	5 VDC
Sicherungen	115VAC F1/F2 -10A, F3-125mA 230VAC F1/F2 - 6.3A, F3-63mA
Einschaltdauer	5% (intermittierend 25s ON, 300s OFF)
Schutz vor elektrischen Risiken	Gerät der Klasse I, Typ B
Maximales Patientengewicht	300 lbs (136 kg)
Kapazität des Liefersystems	125 lbs (57 kg)
Gesamte Hubkapazität	450 lbs (225 kg)
Lärmpegel	<40 dB

POSITIONIERUNG DER GELENKKOPFSTÜTZE

Die richtige Positionierung der beweglichen Kopfstütze, die den Kopf in seiner natürlichen Beziehung zur Wirbelsäule stützt, reduziert die Spannung in der Nacken- und Kiefermuskulatur und mindert die Aufforderung "bitte weiter öffnen".

SCHRITT 1: Drücken Sie in aufrechter Position den Entriegelungsmechanismus auf der rechten Seite vollständig herunter und stellen Sie die Kopfstütze auf die Größe des Patienten ein (ABB. 1).

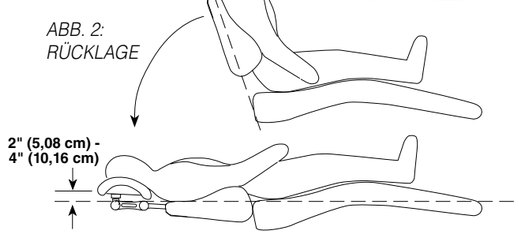
SCHRITT 2: Bewegen Sie das Kissen der Kopfstütze so, dass es den Hinterkopf des Patienten berührt.

SCHRITT 3: Legen Sie den Patienten zurück. Falls erforderlich, stellen Sie die Position der Kopfstütze mithilfe des Entriegelungsmechanismus ein (ABB. 2).

HINWEIS: Die Verwendung von Einwegbezügen für die Kopfstütze wird empfohlen, um eine Verschmutzung der Kopfstütze zu vermeiden.

ABB. 1: AUFRECHT

ABB. 2: RÜCKLAGE



POSITIONIERUNG DER KOPFSTÜTZE FÜR EINEN ROLLSTUHL

WARNUNG: Stellen Sie sicher, dass die Rollstuhlradsperren eingerastet sind, bevor Sie den Kopf des Patienten auf die Kopfstütze legen.

Die Kopfstütze kann für Patienten in Rollstühlen verwendet werden.

SCHRITT 1: Schieben Sie die Kopfstütze nach oben, bis sie sich vom Stuhl löst. Drehen Sie die Kopfstütze um 180o.

SCHRITT 2: Schieben Sie die umgedrehte Kopfstütze zurück in die Rückenlehne und drücken Sie sie nach unten.

SCHRITT 3: Fahren Sie den Stuhl ganz nach oben. Stellen Sie die Höhe der Kopfstütze ein, indem Sie den Stuhl nach oben oder unten bewegen (mit der Funktion "Basis hoch" auf dem Fußschalter oder dem Touchpad).

SCHRITT 4: Patienten positionieren. Falls erforderlich, die Position der Kopfstütze feineinstellen (ABB. 3).

STUHLROTATION

SCHRITT 1: Um den Stuhl zu drehen, lösen Sie die Stuhlbremse, indem Sie den Bremsgriff an der Rückseite des Stuhls nach rechts bewegen (ABB. 4).

SCHRITT 2: Schwenken Sie den Stuhl in die gewünschte Position.

SCHRITT 3: Arretieren Sie die Stuhlbremse, indem Sie den Bremsgriff an der Rückseite des Stuhls nach links schieben.

FUSSSCHALTER UND TOUCHPAD-STEUERUNG (FIG. 5 UND 6)

VORSICHT: Verwenden Sie einen Barriereschutz, um zu verhindern, dass Overspray-Verunreinigungen die elektronischen Komponenten vorzeitig verschleißen.

HINWEIS: Übliche Voreinstellungen: 1, 2 und 3 für Bedienpositionen und 4 für den Patientenausgang.

MANUELLE POSITIONIERUNG

SCHRITT 1: Wählen Sie die Bewegungsrichtung (Basis aufwärts; Basis hinunter; Rückseite aufwärts; Rückseite hinunter.

SCHRITT 2: Drücken Sie die entsprechende Taste und lassen Sie sie wieder los, um den Stuhl auf die werkseitig eingestellte Endposition zu fahren.

HINWEIS: Wenn Sie die Richtungstaste gedrückt halten, bewegt sich der Stuhl, bis Sie die Taste loslassen.

PROGRAMMIERUNG UND REPROGAMMIERUNG VON AUTO -POSITIONEN

SCHRITT 1: Bringen Sie den Stuhl mithilfe der manuellen Touchpad-Steuerung in die gewünschte Position.

SCHRITT 2: Drücken Sie kurz die Programmiertaste (ABB. 7), der Stuhl wird zweimal piepen, um anzuzeigen, dass er bereit ist, diese Position einer automatischen Taste zuzuweisen.

SCHRITT 3: Drücken Sie eine Autotaste, um sie dieser Position zuzuweisen. Der Stuhl piept 3 Mal, um anzuzeigen, dass das Programm abgeschlossen ist.

SCHRITT 4: Ein Programmfehler wird durch mehr als 3 Pieptöne angezeigt.

SCHRITT 5: Wiederholen Sie die Schritte 1-3, um die übrigen Automatiktasten zu programmieren.

HINWEIS: Durch die Neuprogrammierung einer neuen automatischen Position wird die alte Position gelöscht.

AKTIVIEREN DER AUTOMATISCHEN POSITIONEN

SCHRITT 1: Drücken Sie einmal die Auto-Taste #1, 2, 3 oder 4 auf dem Fußschalter oder dem Touchpad.

SCHRITT 2: Es ertönt ein Signalton.

SCHRITT 3: Der Stuhl hält automatisch in der gewählten programmierten Position an.

HINWEIS: Wenn Sie eine beliebige Taste auf einer Stuhlsteuerung drücken, während sich der Stuhl in eine programmierte Position bewegt, wird die Bewegung des Stuhls sofort gestoppt, und es ertönen drei kurze Signaltöne. Um die automatische Positionierung des Stuhls fortzusetzen und abzuschließen, drücken Sie einfach die gewünschte Positionstaste ein zweites Mal.

ABB. 3: POSITIONIERUNG DER KOPFSTÜTZE FÜR EINEN ROLLSTUHL

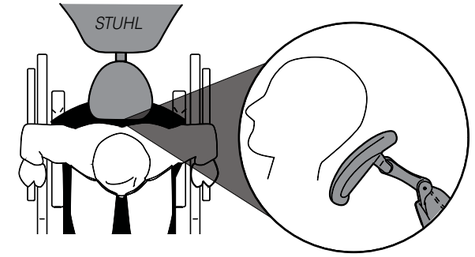


ABB. 4: STUHLROTATION

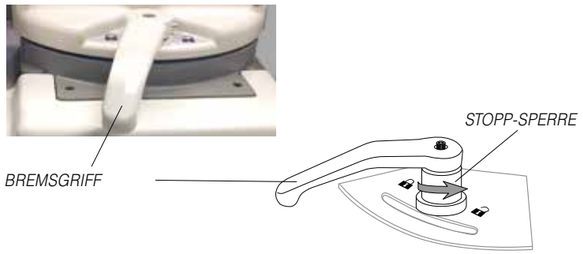


ABB. 5: FUSSSCHALTERSTEUERUNG

ABB. 6: TOUCHPAD-STEUERUNG

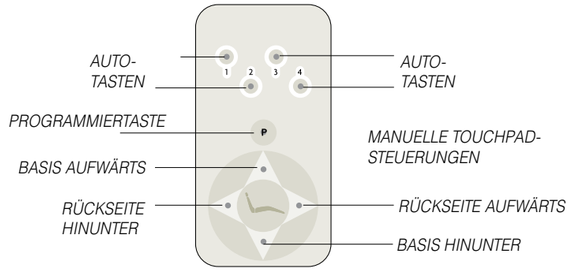


ABB. 7: PROGRAMMIERTASTE